



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Kuivaava pyykinpesukone

WNA144VLSN

[fi] Käyttöohje ja asennusohjeet

Lisätietoja on digitaalisessa käyttöoppaassa.



Sisällysluettelo

1 Turvallisuus.....	4	7 Näyttö.....	20
1.1 Yleisiä ohjeita	4	8 Valitsimet	23
1.2 Määräyksenmukainen käyttö.....	4	9 Kuivaustavoite	24
1.3 Käyttäjien rajoitukset	4	9.1 Kuivaustavoitteen	
1.4 Turvallinen asennus.....	5	muuttaminen.....	24
1.5 Turvallinen käyttö.....	6	10 Ohjelmat	25
1.6 Turvallinen puhdistus ja		11 Varusteet	29
huolto.....	9	12 Pyykki	29
2 Esinevahinkojen välttäminen	10	12.1 Pyykin esivalmistelu	29
3 Ympäristönsuojelu ja säästö.....	11	13 Pesuaine ja hoitoaine	30
3.1 Pakkausmateriaalin		14 Käytön perusteet.....	30
hävittäminen	11	14.1 Laitteen kytkeminen päälle.....	30
3.2 Energian ja resurssien		14.2 Ohjelman asettaminen	30
säästö.....	11	14.3 Ohjelma-asetusten	
3.3 Energiansäästötila	11	muuttaminen.....	30
4 Asennus ja liitäntä	11	14.4 Pyykin asettaminen	
4.1 Laitteen purkaminen		koneeseen.....	30
pakkauksesta	11	14.5 Nestepäisen	
4.2 Toimituksen sisältö.....	12	pyykinpesuaineen	
4.3 Sijoituspaikalle asetettavat		annostelijan asettaminen	
vaatimukset	12	paikalleen	31
4.4 Kuljetustukien poistaminen	13	14.6 Nestemäisen pesuaineen	
4.5 Laitteen liittäminen.....	14	annostelijan käyttö.....	31
4.6 Laitteen suoristaminen	15	14.7 Pesuaineen ja hoitoaineen	
4.7 Laitteen liittäminen		jakaminen	31
sähköverkkoon	16	14.8 Pesuohjelman	
5 Tutustuminen	17	käynnistäminen.....	32
5.1 Laite	17	14.9 Pyykin liottaminen.....	32
5.2 Pesuainekotelo	17	14.10 Pyykin lisääminen	32
5.3 Ohjauspaneeli.....	18	14.11 Pesuohjelman	
6 Ennen ensimmäistä käyttöä	19	keskeyttäminen	32
6.1 Tyhjän pesukerran		14.12 Kuivausohjelman	
käynnistäminen.....	19	keskeyttäminen	33

14.13 Pyykin poistaminen koneesta.....	33
14.14 Laitteen kytkeminen pois päältä.....	33
15 Lapsilukko	33
15.1 Lapsilukon aktivointi.....	33
15.2 Lapsilukon deaktivointi.....	33
16 Perusasetukset	34
16.1 Yhteenveto perusasetuksista	34
16.2 Perusasetusten muuttaminen.....	35
17 Puhdistus ja hoito	35
17.1 Rummun puhdistus	35
17.2 Pesuainekotelon puhdistus	35
17.3 Poistopumpun puhdistus.....	36
18 Toimintahäiriöiden korjaaminen.....	39
18.1 Lukon avaaminen häätätilanteessa	49
19 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....	49
19.1 Laitteen irrottaminen.....	49
19.2 Kuljetustukien asentaminen ...	49
19.3 Laitteen ottaminen uudelleen käyttöön	49
19.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen	50
20 Huoltopalvelu	50
20.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD).....	50
21 Kulutustiedot.....	51
22 Tekniset tiedot.....	51



1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

1.1 Yleisiä ohjeita



- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- konepesun kestävien tekstiilien ja käsin pestäviksi tarkoitetun villan pesemiseen hoito-ohjeiden mukaisesti.
- vesijohtovedellä ja yleisesti myynnissä olevilla, pesukoneisiin soveltuvilla pesu- ja hoitoaineilla.
- kuivausrumpuun soveltuvien ja vedellä pestyjen tekstiilien kuivaamiseen ja raikastamiseen.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 4000 m korkeudella merenpinnasta.

1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä sille mitään käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ilman valvontaa.


Pidä alle 3-vuotiaat lapset ja kotieläimet poissa laitteen lähetyiltä.

1.4 Turvallinen asennus

Noudata turvallisuusohjeita, kun asennat laitteen.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti. Asennuksen johdon poikkileikkauksen pitää olla riittävän suuri.
- ▶ Käytä vikavirtasuojakytkintä käytettäessä vain tyyppiä, jossa on merkintä .
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Älä liitä laitetta virtapiiriin, jonka energialaitos kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- ▶ Kun laite on asennettu, verkkojohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi, tai jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitintään on asennettava asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske laitteen kuumiin osiin tai lämmönlähteisiin.
- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske teräviin ulokkeisiin tai reunoihin.
- ▶ Verkkojohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin eikä muuttaa.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita ja verkkojohtoja.

- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen suuri paino voi aiheuttaa tapaturmia laitetta nostettaessa.

- ▶ Älä nosta laitetta yksin.

⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!

Laite voi täristä tai liikkua käytön aikana.

- ▶ Sijoita laite puhtaalle, tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- ▶ Suorista laite laitejalkojen ja vesivaa'an avulla.

Epäasianmukaisesti asennetut letkut ja verkkojohdot aiheuttavat kompastumisvaaran.

- ▶ Asenna letkut ja verkkojohdot siten, että niihin ei voi kompastua. Jos laitetta siirretään sen ulkonevista rakenneosista, kuten esimerkiksi laitteen luukusta, osat voivat murtua.
- ▶ Älä siirrä laitetta sen ulkonevista rakenneosista.

⚠ HUOMAA – Leikkautumisvaara!

Laitteen teräviin kulmiin koskeminen voi aiheuttaa viiltohaavoja.

- ▶ Älä koske laitteen teräviin kulmiin.
- ▶ Käytä suojakäsineitä laitetta asennettaessa ja kuljetettaessa.

1.5 Turvallinen käyttö

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä ja sulje vesihana.

► Soita huoltopalveluun. → *Sivu 50*

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

⚠ VAROITUS – Terveysriski!

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovesa oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksivaara!

Laitteen ympäristössä oleva hiilipöly tai jauhot voivat aiheuttaa räjähdyksen.

- Pidä laitteen ympäristö puhtaana, kun käytät laitetta.

⚠ VAROITUS – Myrkytysvaara!

Pesu- ja hoitoaineiden nauttiminen saattaa aiheuttaa myrkytyksiä.

- Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.
- Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksivaara!

Herkästi syttyvät esineet, kuten savukkeensytyttimet tai tulitikut, voivat syttyä kuivauksen yhteydessä palamaan.

- Poista vaatteiden taskuista kaikki herkästi syttyvät esineet ennen kuivausta.

Pesemätön pyykki, joka on joutunut kosketuksiin liuotainaineiden, öljyn, vahan, vahanpoistoaineen, maalin, rasvan tai tahranpoistoaineen kanssa, voi syttyä kuivauksen yhteydessä palamaan.

- ▶ Älä kuivaa pesemätöntä pyykkiä tässä laitteessa.
- ▶ Huuhtelee tällainen pyykki ennen kuivausta huolellisesti kuumalla vedellä ja pesuaineella.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos pyykki on edellä puhdistettu teollisuuskemikaaleilla.

Jos pyykkiä on esikäsitelty liuotainainepitoisilla puhdistusaineilla, pyykki voi aiheuttaa laitteessa räjähdysriskin.

- ▶ Huuhtelee tällainen esikäsitelty pyykki ennen pesua huolellisesti vedellä.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Jos kuivaus keskeytetään ennenaikaisesti, pyykki ei jäähdy riittävästi ja se voi syttyä palamaan.

- ▶ Älä keskeytä kuivausohjelmaa ennenaikaisesti.
- ▶ Jos kuivaus keskeytyy ennenaikaisesti, ota pyykki heti pois koneesta ja levitä se kuivumaan.

⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!

Jos laitteen päälle nouseaan tai kiivetään, kansi voi murtua.

- ▶ Älä nouse tai kiipeä laitteen päälle.

Jos istuudut avoimen luukun päälle tai nojaat siihen, laite voi kaatua.

- ▶ Älä istuudu laitteen luukun päälle tai nojaa siihen.
- ▶ Älä aseta mitään esineitä laitteen luukun päälle.

Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi.

- ▶ Odota, että rumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin kosketat rumpua.

⚠ HUOMAA – Palamisvaara!

Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.

- ▶ Älä kosketa kuumaa pesuvettä.

⚠️ HUOMAA – Kemiallisten palovammojen vaara!

Kun avaat pesuainekotelon, laitteesta voi roiskua pesuainetta ja hoitoainetta. Aineiden pääseminen kosketuksiin silmien tai ihon kanssa voi aiheuttaa ärsytystä.

- ▶ Jos pesu- tai hoitoainetta pääsee silmiin tai iholle, huuhtele silmät ja iho huolellisesti puhtaalla vedellä.
- ▶ Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.
- ▶ Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

1.6 Turvallinen puhdistus ja huolto

Noudata turvallisuusohjeita, kun puhdistat ja huollat laitetta.

⚠️ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

⚠️ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Muiden kuin alkuperäisten varaosien ja alkuperäisten varusteiden käyttö on vaarallista.

- ▶ Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja alkuperäisiä varusteita.

⚠️ VAROITUS – Myrkytysvaara!

Liuotinpitoisia puhdistusaineita käytettäessä saattaa muodostua myrkyllisiä höyryjä.

- ▶ Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.

2 Esinevahinkojen välttäminen

Noudata näitä neuvoja, jotta vältät aineelliset vahingot ja laitevauriot.

HUOMIO!

Huuheluaaineiden, pesuaineiden, hoitoaineiden ja puhdistusaineiden virheellinen annostelu voi haitata laitteen toimintaa.

- ▶ Noudata valmistajien annostelusuosituksia.

Suurimman sallitun täyttömäärän ylittäminen haittaa laitteen toimintaa.

- ▶ Ota kunkin ohjelman suurin sallittu täyttömäärä huomioon äläkä ylitä määrää.

→ "Ohjelmat", Sivu 25

Vaahтомуovi tai vaahtokumi voi muuttaa muotoaan tai sulaa rumpukuivauksen yhteydessä.

- ▶ Älä kuivaa laitteessa vaahтомуovia tai vaahtokumia sisältävää pyykkiä.

Laitteessa on kuljetusta varten kuljetustuet. Poistamattomat kuljetustuet voivat aiheuttaa esinevahinkoja ja laitevaurioita.

- ▶ Poista ennen laitteen käyttöönottoa kaikki kuljetustuet ja ota ne talteen.
- ▶ Asenna kaikki kuljetustuet kunnolla paikoilleen aina ennen kuin kuljetat laitetta, jotta vältät kuljetusvauriot.

Tulovesiletkun epäasianmukainen liitäntä voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- ▶ Kiristä tulovesiliitäntän ruuvit käsikireydelle.
- ▶ Liitä tulovesiletku vesihanaan mieluiten suoraan, ilman lisäliitäntäelementtejä kuten adapteria, jatkoletkua, venttiiliä tai vastaavaa.
- ▶ Varmista, että vesihanan sisähalkaisija on vähintään 17 mm.
- ▶ Varmista, että vesihanaan johtavan liittimen kierteen pituus on vähintään 10 mm.

Veden liian alhainen tai korkea paine voi heikentää laitteen toimintaa.

- ▶ Varmista, että vedenpaine vesijärjestelmässä on vähintään 100 kPa (1 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Jos vedenpaine ylittää annetun maksimiarvon, vesijohtoliitäntän ja laitteen letkusarjan väliin on asennettava paineenalennusventtiili.
- ▶ Älä liitä laitetta paineettoman vedenlämmittimen sekoittimeen. Muutetut tai vaurioituneet vesiletkut voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- ▶ Vesiletkuja ei saa taittaa, jättää puristuksiin, muuttaa eikä katkaista.

- ▶ Käytä vain laitteen mukana toimitettuja vesiletkuja tai valmistajan alkuperäisiä vaihtoletkuja.

- ▶ Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää uudelleen.

Laitteen käyttäminen likaantuneella tai liian kuumalla vedellä voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja vaurioittaa laitetta.

- ▶ Käytä laitetta vain kylmän vesijohtoveden kanssa.

Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- ▶ Puhdistuslaite vain vedellä ja pehmeällä, kostealla liinalla.
- ▶ Poista laitteen kanssa kosketuksiin joutuneet pesuainejäämät, suihkejäämät ja muu lika heti.

3 Ympäristönsuojelu ja säästö

3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

3.2 Energian ja resurssien säästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä ja vettä, kun noudatat näitä ohjeita.

Käytä hyväksesi ohjelmia, joissa lämpötila on matalampi ja pesuajat pidempiä, sekä rummun suurinta sallittua täyttömäärää.

- ✓ Energian- ja vedenkulutus on tällöin tehokkainta.

Valitse pyykin likaisuusasteen mukainen pesuaineen annostelu.

- ✓ Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää pienempi pesuainemäärä. Noudata pesuainevalmistajan annostelusuositusta.

Laske pesulämpötilaa, kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunut.

- ✓ Laitte kuluttaa matalammissa lämpötiloissa vähemmän energiaa. Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää myös matalampi lämpötila kuin hoito-ohjeessa mainitaan.

Aseta suurin sallittu linkousnopeus, kun haluat kuivata pyykin pesun jälkeen laitteessa.

- ✓ Kuivempi pyykki lyhentää kuivausohjelman kestoa ja pienentää energiankulutusta. Kun linkousnopeus on suurempi, pyykin jäännöskosteus vähenee ja linkousäänen voimakkuus kasvaa.

Pese pyykki ilman esipesua.

- ✓ Esipesun lisääminen pesuohjelmaan pidentää ohjelman kestoa ja lisää energian- ja vedenkulutusta.

Laitteessa on määräautomaatiikka.

- ✓ Määräautomaatiikka sovittaa vedenkulutuksen ja ohjelman keston optimaaliseksi tekstiilien laadun ja rummun täyttömäärän mukaan.

3.3 Energiansäästötila

Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättä, laite kytkeytyy automaattisesti energiansäästötilaan. Energiansäästötila päättyy, kun käytät taas laitetta.

4 Asennus ja liitäntä

4.1 Laitteen purkaminen pakkauksesta

HUOMIO!

Rumpuun jääneet esineet, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi laitteessa, voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- ▶ Poista nämä esineet ja kaikki mukana toimitetut varusteet rummusta ennen kuin käytät laitetta.

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja suojakalvot laitteesta.
→ *"Pakkausmateriaalin hävittäminen", Sivu 11*
- Tarkasta, onko laitteessa näkyviä vaurioita.
- Avaa laitteen luukku.
→ *"Käytön perusteet", Sivu 30*
- Poista varusteet rummusta.
- Sulje laitteen luukku.

4.2 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

HUOMIO!

Laitteen käyttö epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa voi haitata laitteen toimintaa tai aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja laitevaurioita.

- ▶ Älä käytä laitetta epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa.
- ▶ Vaihda varusteet ennen laitteen käyttöä.
→ *"Varusteet", Sivu 29*

Huomautus: Laitteen moitteeton toiminta on tarkastettu tehtaalla. Tästä on voinut jäädä laitteeseen vesitahroja. Tahrat poistuvat ensimmäisen pesukerran jälkeen.

Toimitus koostuu seuraavista:

- Kuivaava pyykinpesukone
- Laitteen asiakirjat
- Kuljetustuet
→ *"Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13*
- Suojatulpat
- Liitäntäadapteri
- Tulovesiletku
→ *"Tulovesiletkun liittäminen", Sivu 14*

4.3 Sijoituspaikalle asetettavat vaatimukset

⚠ VAROITUS Sähköiskun vaara!

Laitteessa on jännitettä johtavia osia. Jännitettä johtavien osien koskettaminen on vaarallista.

- ▶ Älä käytä laitetta ilman kansilevyä.

⚠ VAROITUS Loukkaantumiskaava!

Jos laitetta käytetään jalustalla, laite voi kaatua.

- ▶ Kiinnitä laitteen jalat ehdottomasti valmistajan toimittaman kiinnityssarjan → *Sivu 29* avulla ennen kuin käytät laitetta jalustalla.

HUOMIO!

Laitteessa oleva jäätyvä jäännösvesi voi aiheuttaa laitevaurioita.

- ▶ Älä sijoita laitetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätyä, äläkä käytä laitetta tällaisissa tiloissa.

Jos laitetta kallistetaan yli 40°, laitteessa oleva jäännösvesi voi valua ulos ja aiheuttaa vaurioita.

- ▶ Kallista laitetta varovasti.
- ▶ Kuljeta laite pystyasennossa.

Sijoituspaikka	Vaatimukset
Sokkeli	Kiinnitä laite kiinnityssarjan → <i>Sivu 29</i> avulla.
	

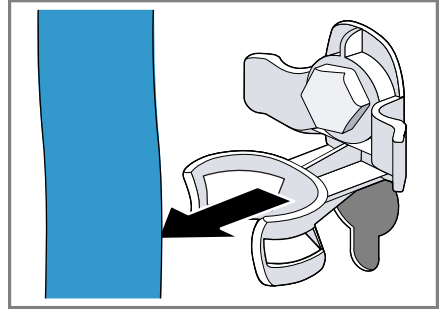
Sijoituspaikka	Vaatimukset
Puupalkkikatto 	Sijoita laite vedenpitävälle puulevyllä (vahvuus vähintään 30 mm), joka on kiinnitetty tukevasti ruuveilla lattiaan.
Keittiökaluusteiden väli 	Sijoita laite vain yhtenäisen, viereisten kaappien kanssa kiinteästi liitetyn työtason alle. Vaadittava asennussyvennyksen leveys: 60 cm.
Seinän vieressä 	Älä asenna letkuja ja verkkoliitäntäjohtoa puristuksiin seinän ja laitteen väliin.

4.4 Kuljetustukien poistaminen

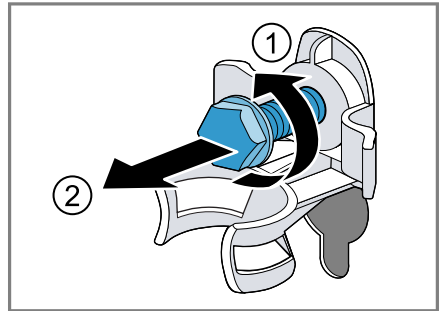
Laitteen takasivulla on kuljetusta varten kuljetustuet.

Huomautus: Säilytä kuljetustukien ruuvit ja holkit myöhempää kuljetusta → *Sivu 49* varten.

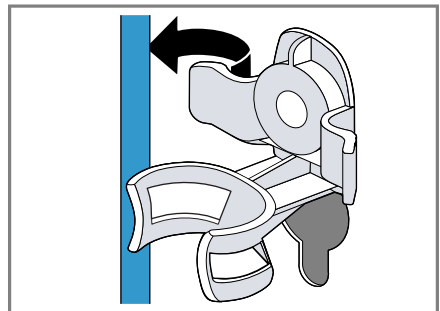
1. Vedä letkut pois pidikkeistä.



2. Löystytä ① ja poista ② 4 kuljetustuen kaikki ruuvit ruuviavaimella, avainkoko 13.

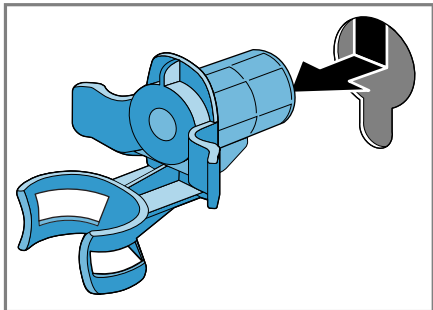


3. Poista verkkoliitäntäjohto pidikkeestä.



fi Asennus ja liittäminen

4. Poista 4 holkkia.



5. Aseta 4 suojatulppaa paikoilleen.



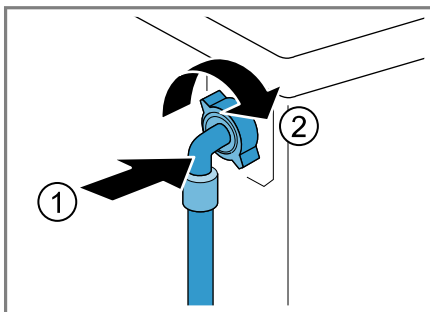
6. Paina 4 suojatulppaa kiinni.



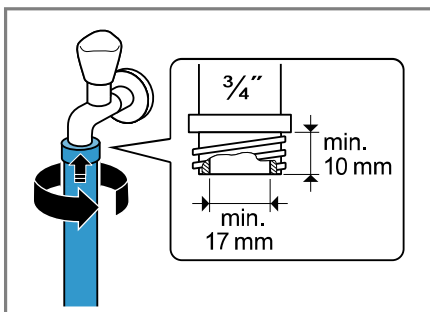
4.5 Laitteen liittäminen

Tulovesiletkun liittäminen

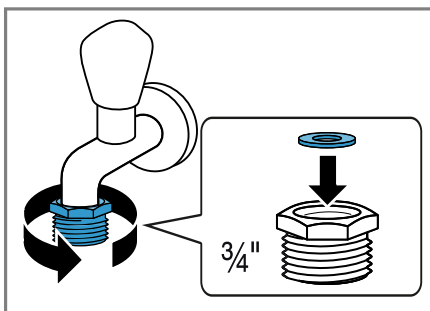
1. Liitä tulovesiletku laitteeseen.



2. Liitä tulovesiletku vesihanaan (26,4 mm = 3/4").



3. Jos käytössä on vesihana 21 mm = 1/2", asenna ensin adapteri ja tiivistelevy.



4. Avaa vesihana varovasti ja tarkasta, ovatko liitäntäkohdat tiiviit.

Poistovesiliitännän liitäntätyypit

Seuraavassa saat ohjeet laitteen liittämiseen poistovesijärjestelmään.

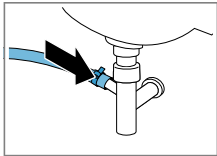
HUOMIO!

Kun laitteesta poistetaan vesi pumppaamalla, poistovesiletku on paineen alainen, ja letku voi irrota asennetusta liitäntäkohdasta.

- Varmista, että poistovesiletku ei pääse irtoamaan tahattomasti.

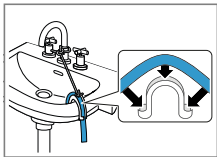
Huomautus: Ota huomioon poistoveden pumppauskorkeudet. Poistoveden pumppauskorkeudet ovat: vähintään: 60 cm, enintään: 100 cm

Hajulukko



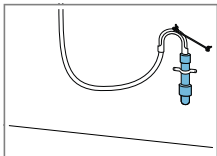
Varmista liitäntäkohdan pitävyys letkunkiristimellä (24 - 40 mm).

Pesuallas



Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 29* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

Muoviputki, jossa on kumimuhvi

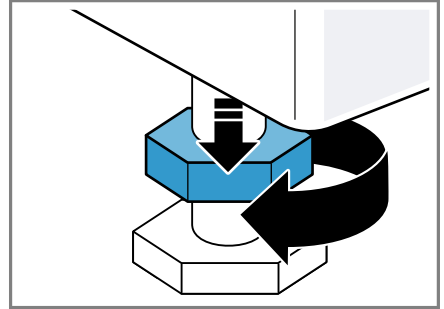


Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 29* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

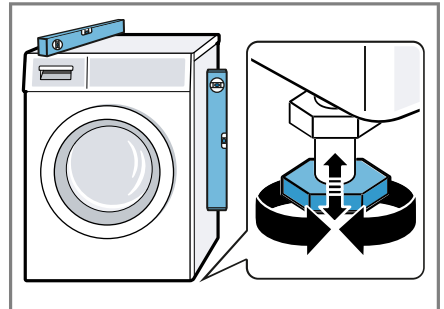
4.6 Laitteen suoristaminen

Suorista laite oikein, jotta vähennät häiriöäänä ja värinöitä ja vältät laitteen liikkumisen.

1. Avaa vastamutterit kiertämällä ruuviavainta, avainkoko 17, myötäpäivään.



2. Suorista laite kiertämällä laitejalkoja. Tarkasta laitteen sijoitus vesivaa'alla.



Laitteen on oltava tukevasti lattialla kaikkien jalkojen varassa.

fi Asennus ja liittäminen

3. Kierrä vastamutterit ruuviavaimella, avainkoko 17, käsikireyteen laitteen runkoa vasten.



Pidä samalla kiinni laitteen jalasta, jotta korkeus ei muutu.

4.7 Laitteen liittäminen sähköverkkoon

Huomautus: Kodin tämän laitteen sähköliitännän pitää vastata paikallisia lakisääteisiä määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä, ja siinä tulisi olla vikavirtasuojakytkin.

1. Liitä verkkojohdon verkkopistoke laitteen läheisyydessä olevaan pistorasiaan.
Laitteen liitännätiedot löydät teknisistä tiedoista → *Sivu 51*.
2. Tarkista verkkopistokkeen kiinnitys.

5 Tutustuminen

5.1 Laite

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.



Laitteen tyypistä riippuen voivat tietyt yksityiskohdat kuten väri ja muoto poiketa kuvasta.

1 Poistopumpun huoltoluukku
→ *Sivu 36*

2 Luukku

3 Pesuainekotelo → *Sivu 17*

4 Ohjauspaneeli → *Sivu 18*

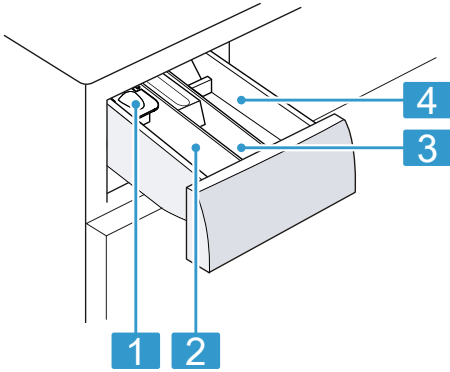
5 Poistovesiletku → *Sivu 15*

6 Verkkoliitäntäjohto → *Sivu 16*

7 Kuljetustuet → *Sivu 13*

5.2 Pesuainekotelo

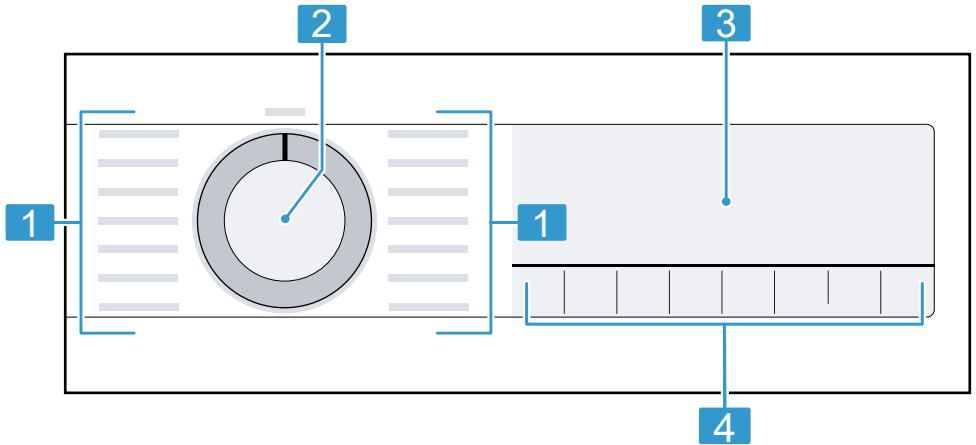
Huomaus: Ota huomioon valmistajien antamat ohjeet pesuaineiden ja hoitoaineiden käytöstä ja annostelusta sekä tiedot ohjelmakuvauksista.



-
- | | |
|----------|--|
| 1 | Annostelija nestemäiselle pyykinpesuaineelle → "Nestepäisen pyykinpesuaineen annostelijan asettaminen paikalleen", Sivu 31 |
| 2 | Lokero II: Pesuaine varsinaista pesua varten |
| 3 | Lokero ☼: Huuhteluaine |
| 4 | Lokero I: Pesuaine esipesua varten |
-

5.3 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.



-
- | | |
|----------|---------------------------|
| 1 | Ohjelmat → Sivu 25 |
| 2 | Ohjelmavalitsin → Sivu 30 |
| 3 | Näyttö |
| 4 | Valitsimet |
-

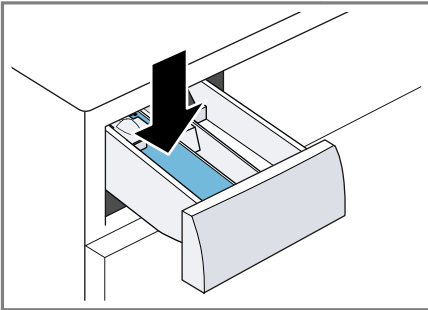
6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Valmistele laite käyttöä varten.

6.1 Tyhjän pesukerran käynnistäminen

Laite on tarkastettu huolellisesti ennen sen lähettämistä tehtaalta. Pese ensimmäisen kerran ilman pyykkiä, jotta tehtaan koepesun mahdollinen jäännösvesi poistuu laitteesta.

1. Aseta ohjelmavalitsin kohtaan **Bomull 90°**.
2. Sulje luukku.
3. Vedä pesuainekotelo ulos.
4. Annostele valkopesuainepulveria lokeroon II.



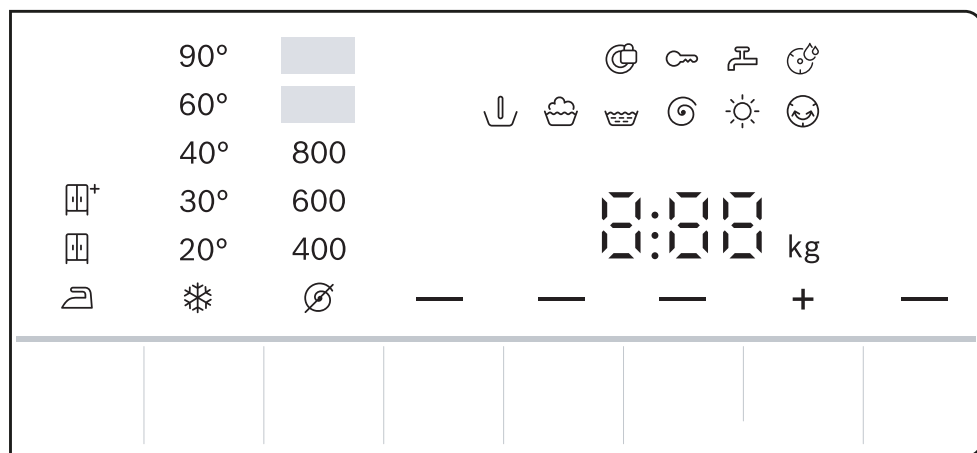
Käytä kevyeen likaan vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.

5. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.
 6. Käynnistä ohjelma painamalla **▷**.
- ✓ Näytössä näkyy jäljellä oleva ohjelman kesto.
 - ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättyminen: End.

7. Käynnistä ensimmäinen pesukerta tai aseta ohjelmavalitsin kohtaan **Av**, jos haluat kytkeä laitteen pois päältä.
→ "Käytön perusteet", Sivu 30

7 Näyttö


Näytössä näet voimassa olevat asetusrivot, valintamahdollisuudet ja ohjetekstit.



Esimerkki näytöstä


Näyttö	Nimitys	Kuvaus
0:40 ¹	Ohjelman kesto/ ohjelman jäljellä oleva kesto	Ohjelman likimääräinen todennäköinen kesto tai ohjelman jäljellä oleva kesto.
+8h ¹	Ajastusaika	→ "Valitsimet", Sivu 23
5,0 kg ¹	Täyttösuositus	Suurin sallittu täyttömäärä asetetulle ohjelmalle kg.
∅ - 1400	Linkousnopeus	Asetettu linkousnopeus r/min. → "Valitsimet", Sivu 23 ∅: ilman linkousta, vain veden poisto
* - 90	Lämpötila	Asetettu lämpötila °C. → "Valitsimet", Sivu 23 * (kylmä)
— (D)	Käynnistys / tauko	Ohjelman käynnistäminen, keskeyttäminen tai pysäyttäminen tauon ajaksi <ul style="list-style-type: none"> ▪ palaa: ohjelma on käynnissä ja se voidaan keskeyttää tai pysäyttää tauon ajaksi. ▪ vilkkuu: ohjelma voidaan käynnistää tai sitä voidaan jatkaa.
↓	Esipesu	Ohjelman tila

¹ Esimerkki

















Näyttö	Nimitys	Kuvaus
	Peseminen	Ohjelman tila
	Huuhtelu	Ohjelman tila
	Linkous	Ohjelman tila
End	Ohjelman päättyminen	Ohjelman tila
	Kuivaus	Ohjelman tila
	Rypistymisestä	Ohjelman tila
	Lapsilukko	<ul style="list-style-type: none"> ■ palaa: lapsilukko on aktivoitu. ■ vilkkuu: lapsilukko on aktivoitu ja laitetta on käytetty. → "Lapsilukon deaktivointi", Sivu 33
	Rypistymisestä	Rypistymisestä on aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 23
	Esipesu	Esipesu on aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 23
Hot	Jäähdytysprosessi	<p>Pyykkiä jäähdytetään muutaman minuutin ajan rumpun pyöriessä, jotta vältetään pyykin vaurioituminen.</p> <p>Huomautus: Älä keskeytä jäähdytysprosessia ja odota, kunnes luukun lukitus avautuu.</p>
	SpeedPerfect	Pesu lyhennetyllä ajalla aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 23
	Kuivaustavoite Kaappikuiva	Kuivaustavoite on aktivoitu.
	Kuivaustavoite Kaappikuiva plus	Kuivaustavoite on aktivoitu.
	Kuivaustavoite Silityskuiva	Kuivaustavoite on aktivoitu.
	Rumpun puhdistuksen muistutus	<p>vilkkuu: rumpu likaantunut. Käynnistä ohjelma Bomull 90° rumpun ja pesuvesisäiliön puhdistamista ja hoitoa varten.</p> → "Rumpun puhdistus", Sivu 35
	Luukku	<ul style="list-style-type: none"> ■ palaa: luukku on lukittu eikä sitä voi avata. ■ vilkkuu: luukku ei ole kiinni. ■ pois päältä: luukun lukitus on vapautunut ja luukku voidaan avata.

¹ Esimerkki

fi Näyttö




Näyttö	Nimitys	Kuvaus
	Vesihana	<ul style="list-style-type: none">▪ Ei vedenpainetta.▪ Vedenpaine on liian matala.
E:35 / -10 ¹	Vika	Vikakoodi, vikanäyttö, äänimerkki.
¹ Esimerkki		

8 Valitsimet

Valitsin	Valinta	Kuvaus
 (Temperatuurvalinta)	 - 90 °C	Lämpötilan °C muuttaminen.
 (Linkous)	 - 1400 r/min	Linkousnopeuden muuttaminen tai linkouksen deaktivointi. Valinnalla  vesi pumpataan pois ja linkous deaktivoidaan. Pyykki jää märkänä rumpuun.
 (Käynnistys/Tauko)	<ul style="list-style-type: none"> ■ käynnistäminen ■ keskeyttäminen ■ pysäyttämisen tauon ajaksi 	Ohjelman käynnistäminen, keskeyttäminen tai pysäyttämisen tauon ajaksi.
 (Valmis)	24 tuntiin saakka	Määritä ohjelman päättymisen. Ohjelman kesto sisältyy jo asetettuun tuntimäärään. Kun ohjelma käynnistetään, näytössä näkyy ohjelman kesto.
	Monivalinta	→ "Perusasetukset", Sivu 34
 (Speed Perfect)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktivointi ■ deaktivointi 	Ohjelman lyhyemmän keston aktivointi tai deaktivointi. Huomautus: Energiankulutus kasvaa. Tämä ei vaikuta pesutulokseen.
 (Esipesu)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktivointi ■ deaktivointi 	Esipesun aktivointi tai deaktivointi, esimerkiksi runsaasti likaantuneen pyykin pesuun.
 (Rypistymisestä)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktivointi ■ deaktivointi 	Rypistymistä vähentävän pesun aktivointi tai deaktivointi. Linkouksen kulkua ja linkousnopeutta muutetaan pyykin rypistymisen vähentämiseksi. Pyykki on pesun jälkeen niin kosteaa, että se oikenee pyykkinarulla.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktivointi ■ deaktivointi 	→ "Lapsilukko", Sivu 33
	<ul style="list-style-type: none"> ■  ■  ■  	Kuivaustavoite määrittää sen, miten kosteaa tai kuivaa pyykki on ohjelman päättyttyä.




9 Kuivaustavoite

Joissakin ohjelmissa on esiasetettuna kuivaustavoite. Kuivaustavoite määrittää sen, miten kuivaa tai kosteaa pyykki on ohjelman päätyttyä.

Kuivaustavoite	Pyykki	Kuivaustulos
	Vaikeasti kuivuvat monikerrokset, paksut tekstiilit.	Pyykki on kuivaa.
	Normaalit, yksikerrokset tekstiilit.	Pyykki on kuivaa.
	Normaalit, yksikerrokset tekstiilit	Pyykki on kuivauksen jälkeen vielä hieman kosteaa. Silitä pyykki heti kuivauksen jälkeen tai ripusta se kuivumaan vielä kosteana, jotta vältät rypistymisen.



9.1 Kuivaustavoitteen muuttaminen

Voit muuttaa joidenkin ohjelmien kuivaustavoitteen, jotta pyykistä tulee vielä kuivempaa tai kosteampaa.

1. Aseta ohjelma pesua ja kuivausta tai kuivausta varten.
→ "Ohjelmat", Sivu 25
- ✓ Näytössä näkyy esiasetettu kuivaustavoite.
2. Paina ☀.
- ✓ Näytössä näkyy: ,  tai .

10 Ohjelmat


Huomautus: Pyykin hoito-ohjemerkinnoistä löydät lisää ohjeita ohjelmanvalinnasta.


Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg) Pesu	suurin täyttö määrä (kg) Kuivaus
Bomull (Puuvilla)	Kulutusta kestävien puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Sopii myös lyhennetyksi ohjelmaksi normaalilukaiselle pyykille, kun aktivoit ohjelman  . Ohjelma-asetus: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 r/min 	9,0 5,0 ¹	5,0
Eco 40-60	Puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Huomautus: Tekstiilejä, jotka voidaan hoito-ohjesymbolin mukaan pestä lämpötilassa 40 °C  - 60 °C  , voidaan pestä yhdessä. Pesuteho vastaa parasta mahdollista pesuteholuokkaa lakisääteisten määräysten mukaan. Tälle ohjelmalle sovitetaan pesulämpötila automaattisesti täyttömäärän mukaan, jotta saavutetaan optimaalinen energiatehokkuus ja paras mahdollinen pesuteho. Pesulämpötilaa ei voi muuttaa. Ohjelma-asetus: Huomautus: Lämpötilaa ei voi tässä ohjelmassa säätää, ja se määritetään automaattisesti. <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. - °C ■ maks. 1400 r/min 	9,0	5,0
Syntet (Synteettiset)	Synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Ohjelma-asetus: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C 	4,0	2,5

¹  aktivoitu

² Kuivaus ei mahdollista

³ Pesu ei mahdollista

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg) Pesu	suurin täyttö määrä (kg) Kuivaus
	<ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 1400 r/min 		
Mix	<p>Puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Sopii kevyesti likaantuneelle pyykille.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 r/min 	4,0	2,5
Fintvätt/Silke (Hienopesu/ Silkki)	<p>Hellävaraista käsittelyä vaativien, pesunkestävien silkkiä, viskoosia tai synteettistä materiaalia olevien tekstiilien pesu. Käytä hienopyykille tai silkille tarkoitettua pyykinpesuainetta.</p> <p>Huomautus: Pese erityisen hellävaraista käsittelyä vaativat tai hakasia, sinkilöitä tai kaaria sisältävät tekstiilit pesupussissa.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min 	2,0	- ²
Ylle/Handtvätt  (Villa/ Käsipesu)	<p>Villaa ai villasekoitetta olevien käsin- tai konepesunkestävien tekstiilien pesu. Pyykin kutistumisen välttämiseksi rumpu pyörittää tekstiilejä erityisen hellävaraisesti ja pitää välillä pitkiä taukoja. Käytä villalle tarkoitettua pyykinpesuainetta.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min 	2,0	- ²
Sköljning (Huuhtelu)	<p>Huuhtelu ja sen jälkeen linkous ja veden poisto.</p> <p>Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min</p>	-	-
Centrif./Urpumpning (Linkous/ Veden poisto)	<p>Linkous ja veden poisto.</p> <p>Jos haluat vain poistaa veden, aktivoi .</p> <p>Pyykkiä ei lingota.</p> <p>Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min</p>	-	-


¹  aktivoitu² Kuivaus ei mahdollista³ Pesu ei mahdollista

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)	suurin täyttö määrä (kg)
		Pesu	Kuivaus
Sport	Synteettistä materiaalia, mikrokuitua ja fliisiä olevien urheilu- ja vapaa-ajan vaatteiden pesu. Käytä urheilutekstiileille tarkoitettua pyykinpesuainetta. Älä käytä huuhteluainetta. Ohje: Pese runsaasti likaantunut pyykki ohjelmalla Syntet. Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min	2,0	2,0
☼ Skontorkning (Hellävarainen kuivaus)	Synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien kuivaus. Hellävarainen ohjelma matalissa lämpötiloissa hellävaraista käsittelyä vaativille tekstiileille.	- ³	2,5
☼ Intensivtorkning (Intensiivinen kuivaus)	Puuvilla- ja pellavatekstiilien kuivaus. Intensiivinen ohjelma lämpötiloissa kulutusta kestäville tekstiileille.	- ³	5,0
Iron Assist 	Pellavaisten tai villaisten pukujen ja tekstiilien ryppyjen ja ilmasta tarttuneiden hajujen vähentäminen. Ohje: Poista tekstiilit laitteesta heti ohjelman päätyttyä, jotta vältät rypistymisen. Huomautukset ■ Tekstiilejä ei kuivata tai puhdisteta. ■ Jos käytät ohjelmaa Iron Assist  usein ilman, että peset laitteessa välillä pyykkiä, laitteeseen voi muodostua epämiellyttävää hajua.	- ³	1,0
☼ My Time Dry	Synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien kuivaus. Ohjelma, jonka kesto on asetettavissa.	- ³	5,0

¹  aktivoitu

² Kuivaus ei mahdollista

³ Pesu ei mahdollista

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)	suurin täyttö määrä (kg)
		Pesu	Kuiva us
Snabb 15'/ Tvätt & Tork 60' (Pika 15'/ Pesu & Kuivaus 60')	Puu villaa, pellavaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Lyhyt ohjelma pienelle määrälle kevyesti likaantunutta pyykkiä. Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 r/min	2,0	1,0
¹  aktivoitu			
² Kuivaus ei mahdollista			
³ Pesu ei mahdollista			

11 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

Huomautus: Joissakin varusteissa on käytettävissä väri vaihtoehtoja. Ota yhteys
→ "Huoltopalvelu", Sivu 50.

	Käyttö	Tilausnumero
Kiinnityssarja	Laitteen vakauden parantaminen.	WMZ2200
Kaareva letkun pidike	Poistovesiletkun kiinnittäminen.	00655300
Nestemäisen pesuaineen jakaja	Nestemäisen pyykinpesuaineen annostelu.	00605740
Jalusta	Sijoita laite korkeammalle täyttämisen ja tyhjentämisen helpottamiseksi.	WMZPW20W

12 Pyykki

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

12.1 Pyykin esivalmistelu

HUOMIO!

Pyykkiin jääneet esineet voivat vahingoittaa pyykkiä ja rumpua.

- ▶ Tyhjennä taskut ennen kuin laitat pyykin koneeseen.
- ▶ Esikäsittele pyykki laitteen ja pyykin suojaamiseksi.
 - Tyhjennä taskut
 - Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois

- Sulje pussilakanat ja tyynylliinat
- Sulje kaikki vetoketjut, tarrakiinnikkeet, hakaset ja nepparit
- Sido irralliset kangasvyöt, esiliinojen nauhat jne. tai käytä pesupussia
- sido pidemmät kiristysnyöröt ja nauhat huppujen tai housujen kiinteisiin osiin
- Poista verhojen ripustusrullat ja lyijypainot tai käytä pesupussia
- Käytä pienille vaatteille, kuten esimerkiksi lasten sukille, pesupussia
- Jotkut pinttyneet, kuivuneet tahrat saa poistettua useamman kerran pesemällä
- Pese aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita

fi Pesuaine ja hoitoaine

- Älä hankaa tuoreita tahroja, vaan painele niitä saippuaveteen kostutetulla liinalla
- Avaa pyykin laskokset ja kääntelee pyykki ilmvaksi tai noudata ohjelmien kuvauksia
- Linkoa pyykki ennen kuivausta

13 Pesuaine ja hoitoaine

Huomautukset

- Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.
- Noudata turvallisuuteen → *Sivu 4* ja aineellisten vahinkojen välttämiseen → *Sivu 10* liittyviä ohjeita.

Käyttöä ja annostelua koskevat valmistajan ohjeet löydät pakkauksesta.

Huomautukset

- käytä vain helposti valuvia nestemäisiä pesuaineita
- älä sekoita erilaisia nestemäisiä pesuaineita keskenään
- älä sekoita yhteen pyykinpesuainetta ja huuhteluainetta
- älä käytä liian pitkään säilössä olleita tai liian paksuja tuotteita
- käytä värjäysaineita säästeliäästi, suola saattaa syövyttää teräspintoja
- älä käytä laitteessa värinpoistoaineita

14 Käytön perusteet

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

14.1 Laitteen kytkeminen päälle

Vaatus: Laite on asennettu ja liitetty asianmukaisesti.

→ *"Asennus ja liittäminen", Sivut 11*

- ▶ Aseta ohjelmavalitsin ohjelman kohdalle.

14.2 Ohjelman asettaminen

1. Kierrä ohjelmavalitsinta ja aseta se haluamasi ohjelman kohdalle.
→ *"Ohjelmat", Sivut 25*
2. Jos tarpeen, muuta ohjelma-asetuksia.
→ *"Ohjelma-asetusten muuttaminen", Sivut 30*

14.3 Ohjelma-asetusten muuttaminen

Vaatus: Ohjelma on asetettu.

→ *"Ohjelman asettaminen", Sivut 30*

- ▶ Muuta ohjelma-asetuksia.
→ *"Valitsimet", Sivut 23*

Huomautus: Ohjelma-asetukset eivät tallennu ohjelmaan pysyvästi.

14.4 Pyykin asettaminen koneeseen

Huomautus: Huomioi ohjelmien suurin sallittu täyttömäärä, jotta vältät rypistymisen.

→ *"Ohjelmat", Sivut 25*

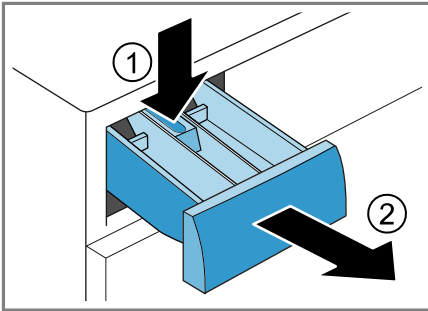
Vaativukset

- Pyykki on esikäsitelty ja lajiteltu.
→ "Pyykki", Sivu 29
 - Rumpu on tyhjä.
1. Avaa luukku.
 2. Aseta pyykki rumpuun.
 3. Sulje luukku.
Varmista, että pyykkiä ei jää puristuksiin luukun väliin.

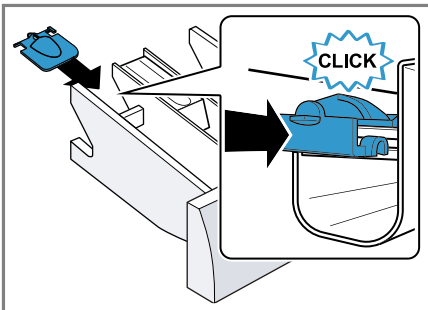
14.5 Nestepäisen pyykinpesuaineen annostelijan asettaminen paikalleen

Jos tilaat annostelijan lisävarusteena, annostelija on asetettava paikalleen.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Paina jakaja alas ja ota pesuainekotelo pois paikaltaan.



3. Aseta annostelija paikalleen.

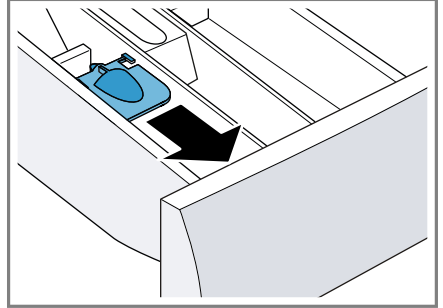


4. Aseta pesuainekotelo paikalleen.

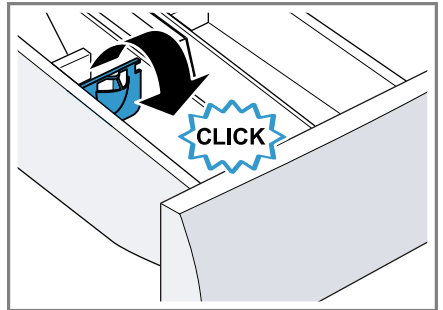
14.6 Nestemäisen pesuaineen annostelijan käyttö

Voit käyttää pesuainekotelossa annostelijaa nestemäisen pesuaineen annostelua varten.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Työnnä annostelija eteenpäin.



3. Käännä annostelija alas ja lukitse paikalleen.



4. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

14.7 Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen

Huomautukset



- Älä käytä nestemäisen pesuaineen annostelijaa, kun käytät geelimäistä pesuainetta, pesujauhetta tai kun olet aktivoinut esipesun tai ajastusajan.
- Ota pesuainetta ja hoitoainetta → Sivu 30 koskevat ohjeet huomioon.

fi Käytön




1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Annostele pesuaine.
→ "Pesuainekotelo", Sivu 17
3. Annostele tarvittaessa hoitoaine.
4. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

14.8 Pesuohjelman käynnistäminen

Vaatus: Ohjelma on asetettu.
→ "Ohjelman asettaminen", Sivu 30

1. Paina .
- ✓ Rumpu pyörii ja laite suorittaa täyttömäärän tunnistuksen, joka voi kestää enintään 2 minuuttia, ja sen jälkeen laitteeseen tulee vettä.
- ✓ Näytössä näkyy ohjelman kesto tai jäljellä oleva ajastusaika.
- ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättyminen: End.
2. Jos valittuna on , pyykkiä ei lingota, ja vesi pumpataan huuhtelun jälkeen pois.



Huomautukset

- Jos et poista pyykkiä koneesta ohjelman päätyttyä, rypistymisenesto käynnistyy 15 min kuluttua n. 30 minuutin ajaksi. Näytössä näkyy vuorotellen 0 : 00 ,  ,  ja End näyttöön ilmestyy .
- Jos haluat keskeyttää rypistymiseneston ja poistaa pyykin koneesta, paina mitä tahansa valitsinta näytössä.
- Kun näyttöön ilmestyy "Hot", laite jäähdyttää pyykkiä.
Kun "Hot" sammuu, pyykki on jäähtynyt.

14.9 Pyykin liottaminen

Huomaus: Pesuainetta ei tarvitse lisätä. Pesuvesi käytetään sen jälkeen myös pesemiseen.


1. Käynnistä ohjelma.

2. Kun haluat pysäyttää ohjelman tauon ajaksi, paina noin 10 minuutin kuluttua .
3. Kun haluat jatkaa ohjelmaa, paina haluamasi liotusajan kuluttua .

14.10 Pyykin lisääminen


Ohjelman käynnistyttyä voit poistaa tai lisätä pyykkiä ohjelman tilasta riippuen.

Vaatus: Ohjelma on käynnistetty.
→ "Pesuohjelman käynnistäminen", Sivu 32


1. Paina .
- Laite pysähtyy pesun kuluessa tauon ajaksi.
Laite tarkastaa kuivauksen kuluessa, onko pyykin lisääminen mahdollista.

Huomaus: Jos haluat lisätä pyykkiä, noudata näytössä olevia ohjeita.

→ "Näyttö", Sivu 21


2. Avaa luukku.
3. Lisää tai poista pyykkiä.
4. Sulje luukku.
5. Paina .

14.11 Pesuohjelman keskeyttäminen

1. Paina .
2. Avaa laitteen luukku.
Jos lämpötila on korkea tai veden pinta on korkealla, luukku pysyy turvallisuussyistä lukittuna.
 - Jos lämpötila on korkea, käynnistä ohjelma **Sköljning**.
 - Jos veden pinta on korkealla, käynnistä ohjelma **Centrif**. tai valitse veden poistoon sopiva ohjelma.
→ "Ohjelmat", Sivu 25

3. Poista pyykki.
→ "Pyykin poistaminen koneesta",
Sivu 33

14.12 Kuivausohjelman keskeyttäminen

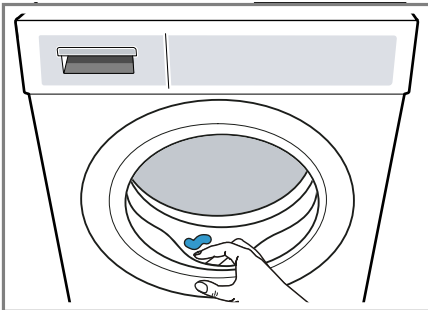
- ▶ Paina .
- Jäähdytysprosessi käynnistyy automaattisesti noin 30 sekunnin kuluttua ja jäähdyttää pyykkiä rummun pyöriessä muutaman minuutin ajan. Luukun lukitus vapautuu sen jälkeen automaattisesti.
→ "Näyttö", Sivu 21

14.13 Pyykin poistaminen koneesta

1. Avaa luukku.
2. Poista pyykki rummusta.

14.14 Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Aseta ohjelma-**Av** valitsin kohtaan **Av**.
2. Sulje vesihana.
3. Pyyhi kumimansetti kuivaksi ja poista vieraat esineet.






4. Jätä laitteen luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee kuivumaan.

15 Lapsilukko




Lukitse laite valitsimien tahattoman käytön estämiseksi.

15.1 Lapsilukon aktivointi

- ▶ Paina molempia valitsimia  and  noin 3 sekunnin ajan.
- ✓ Näytössä näkyy .
- ✓ Valitsimet on lukittu.
- ✓ Lapsilukko pysyy aktivoituna myös, kun laite kytketään pois päältä, ja sähkökatkon sattuessa.

15.2 Lapsilukon deaktivointi

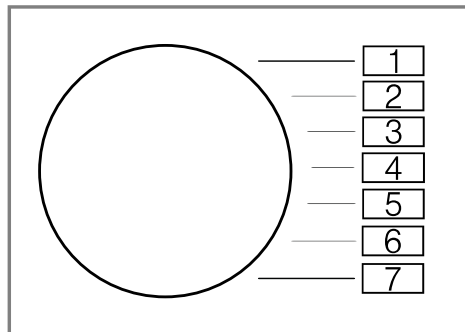
Vaatus: Lapsilukon deaktivoimiseksi pitää laitteen olla päällä.

- ▶ Paina molempia valitsimia  and  noin 3 sekunnin ajan.
- ✓ Symboli  sammuu näytöstä.

16 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi.

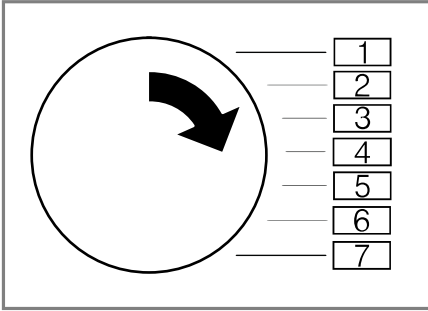
16.1 Yhteenveto perusasetuksista





Perusasetus	Ohjelmakohta	Arvo	Kuvaus
Päättymisen äänimerkki	2	0 (pois) 1 (hiljainen) 2 (keskimääräinen) 3 (voimakas)) 4 (erittäin voimakas)	Ohjelman päättyessä kuuluvan äänimerkin voimakkuuden asettaminen.
Valitsinääni	3	0 (pois) 1 (hiljainen) 2 (keskimääräinen) 3 (voimakas)) 4 (erittäin voimakas)	Valitsimia valittaessa kuuluvan äänimerkin voimakkuuden asettaminen.
Rummun puhdistuksen muistutus	4	On (päällä) OFF (pois)	Rummun puhdistuksen muistutuksen aktivointi tai deaktivointi.

16.2 Perusasetusten muuttaminen

1. Aseta ohjelmavalitsin kohtaan 1.



2. Paina  ja käännä samalla ohjelmavalitsin kohtaan 2.
- ✓ Näytössä näkyy tämänhetkinen arvo.
3. Aseta ohjelmavalitsin haluamaasi kohtaan.
→ "Yhteenveto perusasetuksista", Sivü 34
4. Jos haluat muuttaa arvoa, paina .
5. Jos haluat tallentaa muutoksen muistiin, kytke laite pois päältä.

17 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

17.1 Rummun puhdistus

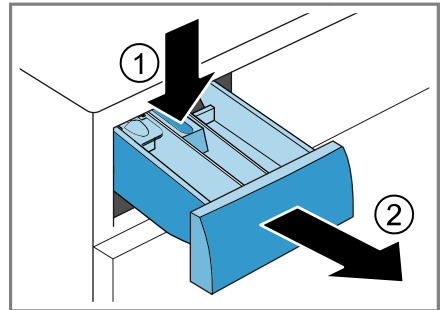
HUOMAA Loukkaantumisvaara!

Jatkuva pesu matalassa lämpötilassa ja laitteen puutteellinen tuuletus voivat vaurioittaa rumpua ja aiheuttaa loukkaantumisia.

- ▶ Käynnistä säännöllisesti rummun puhdistusohjelma tai pese vähintään 60 °C lämpötilassa.
- ▶ Anna laitteen kuivua jokaisen käytön jälkeen luukku ja pesuainekotelo avoimna.
- ▶ Käynnistä ohjelma **Bomull 90°** ilman pyykkiä ja käyttämällä valkopesuun soveltuvaa pesupulveria.

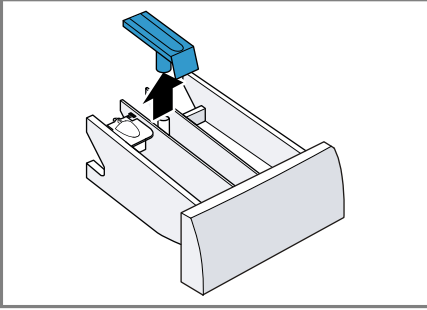
17.2 Pesuainekotelon puhdistus

1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Paina jakaja alas ja ota pesuainekotelo pois paikaltaan.

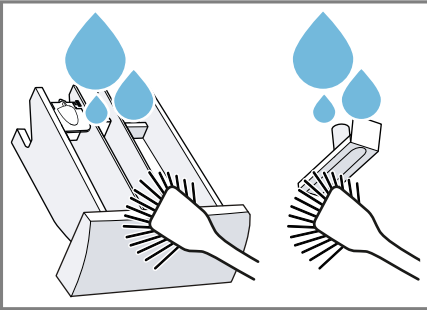


fi Puhdistus ja hoito

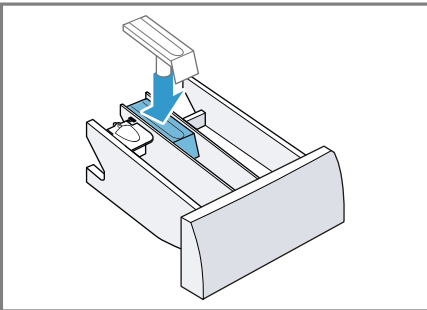
3. Paina jakaja alhaalta päin ylös pois paikaltaan.



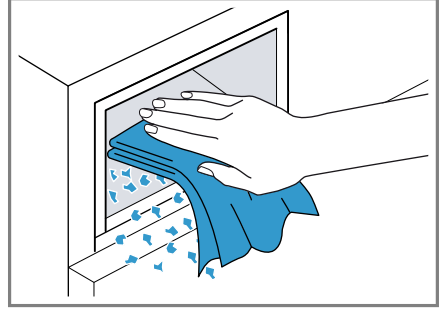
4. Pese pesuainekotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa.



5. Aseta jakaja paikalleen ja lukitse kiinni.



6. Puhdista pesuainekotelon aukko.



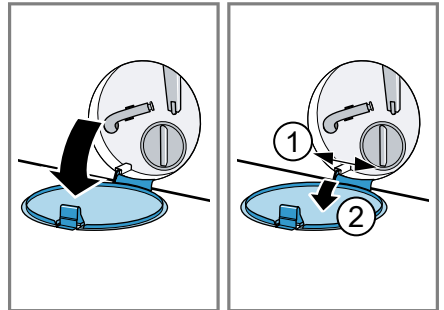
7. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

17.3 Poistopumpun puhdistus

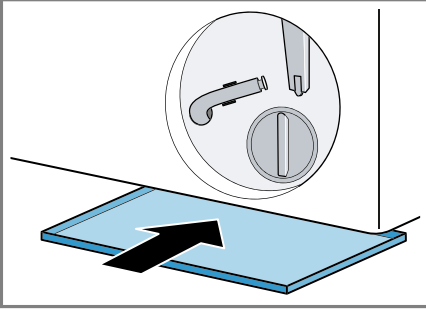
Puhdista poistopumppu, jos esiintyy tukoksia tai kolisevia häiriöääniä.

Poistopumpun tyhjennys

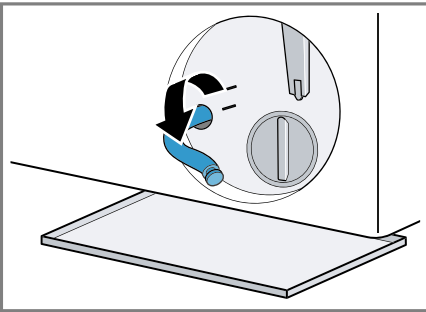
1. Sulje vesihana.
2. Kytke laite pois päältä.
3. Irrota laitteen verkkopistoke sähköverkosta.
4. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.



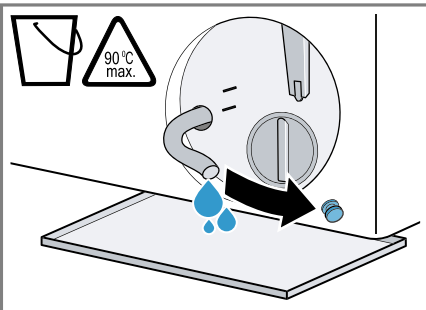
5. Aseta riittävän suuri astia aukon alle.



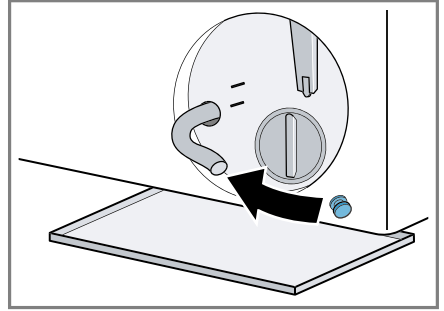
6. Ota tyhjennysletku pois pidikkeestä.



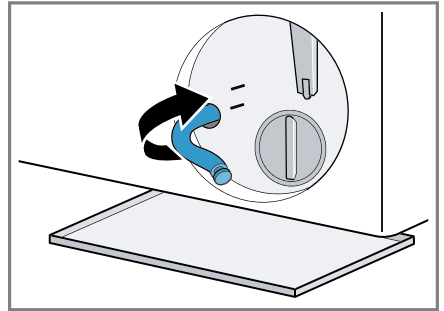
7. **⚠ HUOMAA - Palamisvaara!**
Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.
▶ Älä kosketa kuumaa pesuvettä. Irrota tulppa ja anna veden valua astiaan.



8. Paina tulppa paikalleen.



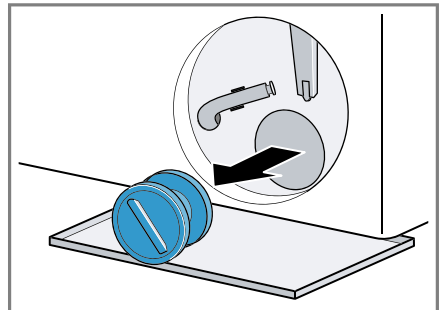
9. Kiinnitä tyhjennysletku pidikkeeseen.



Poistopumpun puhdistus

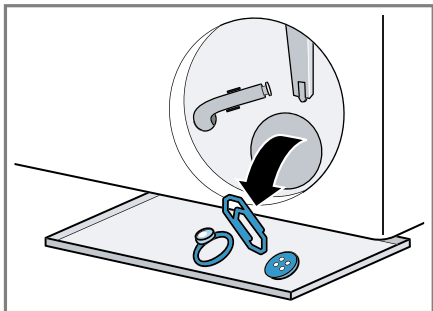
Vaatus: Poistopumppu on tyhjä.
→ *Sivu 36*

1. Koska poistopumpussa voi olla vielä jäännösvettä, kierrä pumpun kansi varovasti irti.

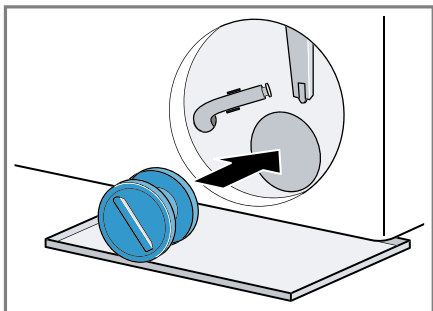


fi Puhdistus ja hoito

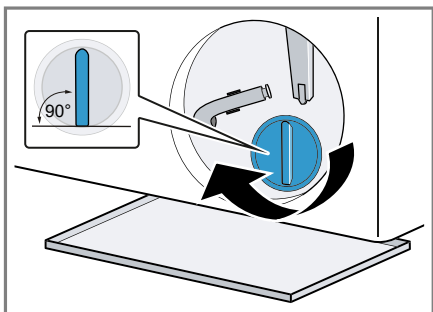
2. Puhdista sisäosa, pumpun kannen kierre ja pumpunpesä.



3. Aseta pumpun kansi paikalleen.

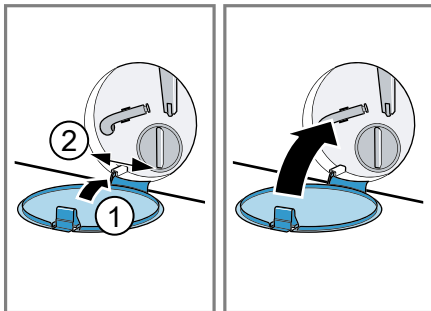


4. Kierrä pumpun kansi kiinni vasteeseen saakka.



Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa.

5. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje se.



18 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.





VAROITUS








Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.





- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.


Vika	Syy ja vianhaku
Rypistyminen.	Täyttömäärä on liian suuri. Pyykki on kuivauksen jälkeen liian kauan rummussa. 1. Poista pyykki rummusta heti kuivauksen jälkeen. 2. Levitä vaatekappaleet jäähdytystä varten. Tekstiililajille on asetettu tarkoitukseen sopimaton ohjelma. ▶ Aseta tekstiililajille sopiva ohjelma.
Linkousääni kuivausvaiheen aikana.	Termolinkous aktiivinen.
Kuivausaika on liian pitkä.	Ympäristön lämpötila on yli 30 °C. ▶ Varmista, että ympäristön lämpötila on alle 30 °C. Riittämätön ilmankierto laitteen sijoituspaikassa. ▶ Tuuleta laitteen sijoituspaikka. Rumpuun on kertynyt nukkaa. ▶ Käynnistä ohjelma Bomull 90° ilman pyykkiä ja pesuainetta.
Laitteessa on epämiellyttävä haju.	Kosteus ja pesuainejäämät voivat edistää bakteerien kasvua. ▶ → "Rummun puhdistus", Sivu 35 ▶ Kun et käytä laitetta, jätä luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee haihtumaan.
Näyttö sammunut ja  vilkkuu.	Energiansäästötila on aktiivinen. ▶ Paina jotain valitsinta. ✓ Näyttö palaa taas.


Vika	Syy ja vianhaku
"E:36 / -10"	<p>Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.
	<p>Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.
	<p>Poistopumppu tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 36</i>
	<p>Poistovesiletku on liitetty liian ylös.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle.
	<p>Pesuainetta on annosteltu liikaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Väliön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ▶ Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.
	<p>Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet. → <i>"Laitteen liittäminen", Sivu 14</i>
	<p>Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa. → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 37</i>
"H:32"	<p>Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun. <p>Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p>
	<p>Vedenpaine on pieni. Korjaus ei ole mahdollista.</p>
	<p>Tulovesisihdit ovat tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Puhdista tulovesisihdit.
	<p>Vesihana on kiinni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Avaa vesihana.
	<p>Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p>


Vika	Syy ja vianhaku
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa. <p>Vesimäärän mittausjärjestelmässä on vika.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu", Sivu 50</i>
 palaa.	<p>Lämpötila on liian korkea.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odota, kunnes lämpötila on laskenut. ▶ → <i>"Pesuohjelman keskeyttäminen", Sivu 32</i> <p>Vedenpinta on liian korkealla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi. → <i>"Ohjelmat", Sivu 25</i>
 vilkkuu.	<p>Luukku ei ole kiinni.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sulje luukku. 2. Käynnistä ohjelma painamalla . <p>Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Avaa luukku uudelleen. 2. Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki. 3. Sulje luukku. 4. Käynnistä ohjelma painamalla .
"Hot" ja rumpu pyörii.	<p>Jäähdytysprosessi aktiivinen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tämä ei ole vika. 2. Älä muuta ohjelmaa jäähdytysprosessin kuluessa. <p>Huomautus: Jäähdytysprosessi kestää enintään 10 minuuttia. Voit käyttää laitetta edelleen.</p>
	<p>Rummun puhdistus on tarpeen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Rummun puhdistus", Sivu 35</i>
"H:95" ja End vilkkuvat vuorotellen.	<p>Vedenpaine on pieni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Katso → <i>"", Sivu 41</i>
Kaikki muut vikakoodit.	<p>Toimintahäiriö</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu", Sivu 50</i>
Laite ei toimi.	<p>Verkkojohdon pistoke ei ole liitetty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Liitä laite sähköverkkoon. <p>Sulake on luennut sulakerasiassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tarkasta sulakerasiassa oleva sulake. <p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet.

Vika	Syy ja vianhaku
Ohjelma ei käynnisty.	Valitsinta ▷00 ei ole painettu. ▶ Paina ▷00.
	Luukku ei ole kiinni. 1. Sulje luukku. 2. Käynnistä ohjelma painamalla ▷00.
	Lapsilukko on aktivoitu. ▶ → "Lapsilukon deaktivointi", Sivu 33
	⌚ on aktivoitu. ▶ Tarkasta, onko ⌚ aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 23
Luukku ei saa avattua.	Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin. 1. Avaa luukku uudelleen. 2. Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki. 3. Sulje luukku. 4. Käynnistä ohjelma painamalla ▷00.
	Lämpötila on liian korkea. ▶ Odota, kunnes lämpötila on laskenut. ▶ → "Pesuohjelman keskeyttäminen", Sivu 32
	Vedenpinta on liian korkealla. ▶ Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi. → "Ohjelmat", Sivu 25
	Sähkökatko. ▶ Avaa luukku hätäavaajan avulla. → "Lukon avaaminen hätätilanteessa", Sivu 49
Pesuvesi ei poistu laitteesta.	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.
	Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.
	Poistopumppu tukossa. ▶ → "Poistopumpun puhdistus", Sivu 36
	Poistovesiletku on liitetty liian ylös. ▶ Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle.
Pesuainetta on annosteltu liikaa.	


Vika	Syy ja vianhaku
Pesuvesi ei poistu laitteesta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ▶ Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.
	<p>Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet. → <i>"Laitteen liittäminen", Sivu 14</i>
	<p>Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa. → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 37</i>
Laitteeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.	<p>Valitsinta  ei ole painettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Paina .
	<p>Tulovesisihdit ovat tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Puhdista tulovesisihdit.
	<p>Vesihana on kiinni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Avaa vesihana.
	<p>Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.
Linkous käynnistyy useita kertoja.	<p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. <p>Huomautus: Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p>
Rummussa ei näy vettä.	<p>Vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. ▶ Älä lisää koneeseen käytön aikana vettä.
Lokerossa  on jäännösvettä.	<p>Lokerossa  oleva jakaja on tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 35</i>
Laite värisee ja liikkuu lingottaessa.	<p>Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Laitteen suoristaminen", Sivu 15</i> <p>Laitteen jalkoja ei ole kiinnitetty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kiinnitä laitteen jalat. → <i>"Laitteen suoristaminen", Sivu 15</i>

Vika	Syy ja vianhaku
Laite värisee ja liikkuu lingottaessa.	Kuljetustukia ei ole poistettu. ▶ → "Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13.
Rumpu pyörii, laitteeseen ei tule vettä.	Täyttömäärän tunnistus on aktiivinen. ▶ Tämä ei ole vika, toimenpiteitä ei tarvita. Huomautus: Täyttömäärän tunnistus voi kestää enimmillään 2 minuuttia.
Runsas vaahdonmuodostus.	Pesuainetta on annosteltu liikaa. ▶ Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ▶ Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.
Suurta linkousnopeutta ei saavuteta.	Linkousnopeus asetettu pieneksi. ▶ Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus.  on aktivoitu. ▶ Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.
	Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla. ▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ▶ Käynnistä ohjelma Centrif.
Linkousohjelma ei käynnisty.	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku. Poistoputki tai poistovesiletku on taivutunut tai puristuksissa. ▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taivutunut tai puristuksissa. Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. ▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ▶ Käynnistä ohjelma Centrif.

Vika	Syy ja vianhaku
Kovia ääniä linkouksen aikana.	Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon. ▶ → "Laitteen suoristaminen", Sivu 15
	Laitteen jalvoja ei ole kiinnitetty. ▶ Kiinnitä laitteen jalat. → "Laitteen suoristaminen", Sivu 15
	Kuljetustukia ei ole poistettu. ▶ → "Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13.
Kolisevaa, rämisevää ääntä poistopumpusta.	Poistopumpuun on päässyt vieras esine. ▶ → "Poistopumpun puhdistus", Sivu 36
Ryystävä, rytminen imun ääni.	Poistopumppu on aktiivinen, poistovesi pumpataan pois. ▶ Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.
Linkoustulos ei ole tyydyttävä. Pyykki on märkää / liian kosteaa.	Linkousnopeus asetettu pieneksi. ▶ Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus. ▶ Käynnistä ohjelma Centrif.
	 on aktivoitu. ▶ Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.
	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.
	Poistoputki tai poistovesiletku on taipunut tai puristuksissa. ▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taipunut tai puristuksissa.
	Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. ▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun.
	Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ▶ Käynnistä ohjelma Centrif.
	Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla. ▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun.
	Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.

Vika	Syy ja vianhaku
Linkoustulos ei ole tyydyttävä. Pyykki on märkää / liian kosteaa.	<ul style="list-style-type: none"> ► Käynnistä ohjelma Centrif.
Kosteassa pyykissä on pesuainejäämiä.	<p>Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Käynnistä ohjelma Sköljning.
Pesuainejäämiä kuivassa pyykissä.	<p>Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Harjaa pyykki pesun ja kuivauksen jälkeen.
Tulovesiletkusta valuu vettä.	<p>Tulovesiletkua ei ole liitetty oikein / kunnolla.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Liitä tulovesiletku oikein. → <i>"Tulovesiletkun liittäminen", Sivu 14</i> 2. Kiristä ruuvikiinnitys.
Poistovesiletkusta valuu vettä.	<p>Poistovesiletku on vaurioitunut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Vaihda vaurioitunut poistovesiletku. <p>Poistovesiletkua ei ole liitetty oikein.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Liitä poistovesiletku oikein. → <i>"Poistovesiliitännän liitántätyypit", Sivu 15</i>
Pyykissä on nukkaa.	<p>Rumpuun on kertynyt nukkaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Käynnistä ohjelma Bomull 90° ilman pyykkiä ja pesuainetta.
Tuloveden valumisääni kuivausvaiheen aikana.	<p>Kuivausvaihe tarvitsee vettä.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tämä ei ole vika. 2. Varmista, että vesihana on auki myös kuivausvaiheen aikana.
Kuivausohjelma ei käynnisty.	<p>Luukku ei ole kiinni.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sulje luukku. 2. Käynnistä ohjelma painamalla . <p>Mitään kuivausohjelmaa ei ole valittu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Valitse sopiva kuivausohjelma. → <i>"Ohjelmat", Sivu 25</i>
Pyykki on liian kosteaa.	<p>Tekstiililajille on asetettu tarkoitukseen sopimaton ohjelma.</p> <p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet. <p>Täyttömäärä on liian suuri.</p> <p>Lämmin pyykki tuntuu ohjelman päätyttyä kosteammalta kuin se todella on.</p>

Vika	Syy ja vianhaku
Pyykki on liian kosteaa.	<p>1. Poista pyykki rummusta heti kuivauksen jälkeen.</p> <p>2. Levitä vaatekappaleet jäähtymistä varten.</p> <p>Asetettu tarkoitukseen sopimaton kuivaustavoite.</p> <p>Kuivaustavoitetta ei ole sovitettu oikeaksi.</p> <p>Täyttömäärä liian pieni.</p> <p>Kosteustunnistin likaantunut.</p> <p>Vesihana on kuivausvaiheen aikana kiinni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että vesihana on auki myös kuivausvaiheen aikana. <p>Ympäristön lämpötila on yli 30 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että ympäristön lämpötila on alle 30 °C. <p>Riittämätön ilmankierto laitteen sijoituspaikassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tuuleta laitteen sijoituspaikka. <p>Vedenpaine on pieni.</p> <p>Korjaus ei ole mahdollista.</p> <p>Pyykkiä ei lingottu tarpeeksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Valitse aina kunkin pesuohjelman suurin mahdollinen linkousnopeus. <p>Paksut ja monikerrokset tekstiilit vaativat pidemmän kuivausajan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aseta jälkikuivausta varten aikaohjattu ohjelma. → "Ohjelmat", Sivu 25
Tuulettimen ääni pesuvaiheen aikana.	<p>Prosessituuletin aktiivinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.
Ohjelman kesto-aika muuttuu pesuprosessin aikana.	<p>Ohjelman kulku optimoidaan elektronisesti. Ohjelman kesto-aika voi tämän takia muuttua.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. <p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. <p>Huomautus: Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rumpun sisällä.</p> <p>Vaahdontunnistusjärjestelmä käynnistää huuhtelun, jos vaahtoa on liian runsaasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.

Vika	Syy ja vianhaku
Rumpu nytkähtelee ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Syynä on sisäinen moottoritesti. ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.
Kohiseva, suhiseva ääni.	Vettä tulee paineella pesuainekoteloon. ▶ Tämä ei ole vika - normaali käyttöääni.
Pyykinpesuainetta tai huuhteluainetta valuu kumitiivisteestä ja kerääntyy koneen luukulle tai kumitiivisteeseen poimuun.	Liian paljon pyykinpesu-/huuhteluainetta pyykinpesuainekotelossa. ▶ Huomioi nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen annostelun yhteydessä pesuainekotelossa oleva merkintä äläkä annostelee merkinnän yli.
Valitsinta  ei saa käytettyä.	Kuivausvaihe aktiivinen. ▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.

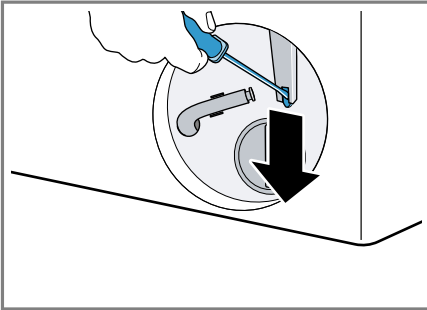
18.1 Lukon avaaminen hätätilanteessa

Luukun lukituksen avaaminen

Vaatus: Poistopumppu on tyhjä.
→ Sivu 36

- HUOMIO!** Ulos valuva vesi saattaa aiheuttaa aineellisia vahinkoja.
- Älä avaa luukkuja, jos vettä näkyy lasissa.

Vedä sopivalla työkalulla luukun hätäavaaja alaspäin ja päästä vapaaksi.



- ✓ Luukun lukitus on avattu.
- Aseta huoltoluukku paikalleen ja lukitse kiinni.
- Sulje huoltoluukku.

19 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

19.1 Laitteen irrottaminen

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

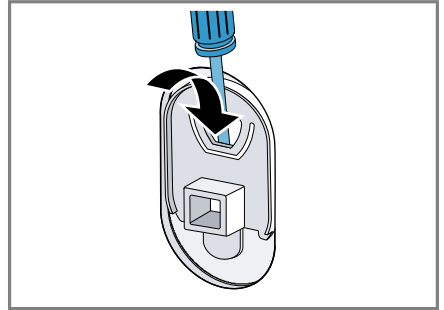
- Sulje vesihana.
- Tyhjennä tulovesiletku.
- Kytke laite pois päältä.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.

- Laske pesuvesi pois.
→ "Poistopumpun puhdistus", Sivu 36
- Irrota letkut.

19.2 Kuljetustukien asentaminen

Käytä laitteen kuljetustukia, jotta vältät kuljetusvauriot.

- Poista 4 suojatulppaa ruuvimeisselillä.



Säilytä suojatulpat huolellisesti.

- Asenna 4 kuljetustukea. Ota ohjeeksi kuvaus
→ "Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13 ja toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

19.3 Laitteen ottaminen uudelleen käyttöön

- Lisätietoja, ks.
→ "Asennus ja liitäntä", Sivu 11 ja
→ "Tyhjän pesukerran käynnistäminen", Sivu 19.

19.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

VAROITUS **Terveysriski!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovesa oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

20 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

Huomautus: Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

20.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen.





Tyyppikilpi sijaitsee mallista riippuen:

- oven sisäpuolella.
- huoltoluukun sisäpuolella.
- laitteen taustapuolella.

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

21 Kulutustiedot

Seuraavat tiedot annetaan EU:n ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisesti. Muille ohjelmille kuin ohjelmalle **Eco 40-60** annetut arvot ovat vain ohjearvoja, ja ne on määritetty voimassa olevien normien EN60456 ja EN62512 perusteella.

Ohjelma	Täyttö määrä (kg)	Ohjelm an kesto (h:min) ¹	Energia nkulutus (kWh/ jakso) ¹	Vedenkulutus (l/ jakso) ¹	Maksim i lämpötila (°C) 5 min ¹	Linkou snopeus (r/ min) ¹	Jäänn öskost eus (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:44	1,120	63,0	43	1400	53,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:49	0,440	44,0	31	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:34	0,180	33,0	23	1400	53,00
Eco 40-60 + ☀ +  ²	5,0	7:30	3,900	90,0	37	-	-0,1
Eco 40-60 + ☀+  ²	2,5	5:10	2,200	50,0	34	-	-0,1
Bomull 20 °C	9,0	3:55	0,400	95,0	22	1400	50,00
Bomull 40 °C	9,0	3:55	1,200	95,0	41	1400	50,00
Bomull 60 °C	9,0	3:40	1,500	95,0	49	1400	50,00
Bomull 40 °C + 	9,0	4:14	1,300	105,0	41	1400	50,00
Syntet 40 °C	4,0	2:35	0,800	70,0	42	1400	30,00
Mix 40 °C	4,0	1:10	0,650	48,0	39	1400	55,00
Ylle/Handtvätt  30 °C	2,0	0:41	0,200	42,0	23	800	30,00

¹ Todelliset arvot voivat poiketa ilmoitetuista arvoista vedenpaineen, veden kovuuden, veden tulolämpötilan, sijoituspaikan lämpötilan, pyykin laadun, määrän ja likaisuuden, käytetyn pyykinpesuaineen, sähköverkon jännitevaihtelujen ja valittujen lisätoimintojen vaikutuksesta.

² Tarkastusohjelma EU:n ekosuunnitteluvaatimuksia koskevan asetuksen ja EU:n energiamerkintää koskevan asetuksen mukaan käytettäessä kylmävesiliitintää (15 °C).

22 Tekniset tiedot

Laitteen korkeus	84,8 cm
Laitteen leveys	59,8 cm
Laitteen syvyys	59,0 cm

Laitteen syvyys luukku suljettuna	64,9 cm
Laitteen syvyys luukku avattuna	106,3 cm
Paino	70,9 kg

fi Tekniset tiedot

Suurin sallittu täyttömäärä	9,0 kg
Verkkojännite	220-240 V, 50 Hz
⇐ Pienin sallittu asennussulake	10 A
Nimellisteho	1900-2300 W
Ottoteho	<ul style="list-style-type: none">■ Pois päältä - tila: 0,50 W■ Päälle jätetty - tila: 0,50 W
Vedenpaine	<ul style="list-style-type: none">■ Vähintään: 100 kPa (1 bar)■ Enintään: 1000 kPa (10 bar)
Tulovesiletkun pituus	150 cm
Poistovesiletkun pituus	150 cm
Verkkoliitäntäjohdon pituus	210 cm

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Tämä verkko-osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL. Noudata sitten mallihakua koskevia ohjeita. Mallitunnus muodostuu tyypikilvessä mallinumeron (E-Nr.) vinoviivan edessä olevista merkeistä. Vaihtoehtoisesti löydät mallitunnuksen myös EU-energiamerkin ensimmäiseltä riviltä.

¹ Koskee vain Euroopan talousalueen maita



A series of horizontal lines for writing, starting from the top line and extending down to the bottom line.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001685860 (020701)

fi